

GcbbYbV`i a Ybk YhhVYk YfV`]b`<Ua a .
? ÒbbYb`G]Y`X]Y` ; fÒ» hY`nØW\ hYb 3

9bhXYW_Yb`G]Yž`k Yf`X]Y` [fÒ» hY`GcbbYbV`i a Y`]b`<Ua a
nØW\hYh`HY`]bU\ a Y`V]g`%"`GYdhYa VYf` `a]h`hc`Yb`DfY]gYb
ZØf`X]Y` ; Yk]bbYf"

8]Y`Gi W\Y`bUW\`XYf` [fÒ» hYb`GcbbYbV`i a Y`]b`<Ua a `UhYfbYi h
VY [cbbYb`i bX`k YW_hXUg`b`hYfYggY`j]Y`Yf` ; Åf`hbYf`i bX
BUhi fZFYi bXY`]b`XYf`FY []cb`"A]h`Y]bYf`VYY]bXfi W_YbXYb
A]bXYgh\Ò\Y`j cb`" ž%\$`A YhYfb`\Uh`XYf`K YhhVYk YfV`XUg`DchYbn]U`ž
`c_U`Y`HU`YbhY`ni`ZØfXYfb`i bX`XYb` ; Ya Y]bgW\Uzhgg]bb`ni`ghÅf_Yb"

9]b`K YhhVYk YfV`a]h`HfUX]h]cb

8Yf`K YhhVYk YfV`i a `X]Y` [fÒ» hY`GcbbYbV`i a Y`]b`<Ua a ž
cf [Ub]g]Yfhj ca`K YghZÅ`]gW\Yb`5bnY][Yfž`YfZFYi h`g]W\` [fc»Yf
6Y`]YVh\Y]h`"9 [U`cV`YfZU\`fYbY` ; Åf`hbYf`cXYf`9]bghY][Yfž`YXYf`]gh
Y]b [Y`UXYbž`Ub`X]YgYf`gdUbbYbXYb`<YfUi`gZcfXYfi b [hY`]
ni bY\`a Yb`"8]Y`A Ò [`]W\`_Y]hž`g]W\`V]g`ni a`%"`GYdhYa VYf
Ubni a Y`XYbž`YfÒZbYh]j]Y`Yb`Ybh`i g]Ugh]gW\Yb` ; Åf`hbYfb`X]Y
7\UbW\ž`]\fY [fØbYb`8Ui`a Yb`i bhYf`6Yk Y]g`ni`ghY`Yb"

HY]`bU\`a Y`i bX`DfY]gj Yf`Y]\`i b [

8]Y`5ba Y`Xi b [`YfZc` [h`Y]bZUW\`hY`YZcb]gW\`cXYf`dYf`9!A U]ž`i bX
Y]b` : chc [fUZk]fX`ZØf`X]Y`cZZ]n]Y`Y`A Yggi b [`XYf`GcbbYbV`i a Yb
_ca a Yb`"BYVYb`XYf`9\`fYž`X]Y` [fÒ» hY`6`i a Y`ni`d`fÅgYbh]YfYbž
XØfZYb`g]W\`X]Y` ; Yk]bbYf`ØVYf`Y]bY`BUa Ybg [fUj`i`f`]a
K UbXYfdc_U`ž`Y]bYb`@Y]bk UbXXfi W_`XYf` [Yk cbbYbYb`6`i a Y
gck]Y`Y]bYb` ; i hgW\Y]b`ZFYi Yb"

: ÒfXYfi b['XYg'; Ya Y]bgW UZhg[Y]ghg

8]YgYf`K YhhVYk YfV`[Y\h`ØVYf`X]Y`V`c»Y`A Yggi b[`j cb`DZUbnYb
\]bUi g`'9f`Vf]b[h`A YbgWYb`ni gUa a Ybž`X]Y`Y]bY`@Y]XYbgW UZh`ZØf
XUg`; ĀfhbYfb`hY]`Ybž`i bX`ZØfXYfh`XYb`5i ghUi gW`j cb`H]ddgi bX
Hf]W_g`ZØf`XUg`; YXY]\Yb`j cb`GcbbYbV`i a Yb``8]Yg`hfĀ[h`b]W`h`bi f
ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`[ĀfhbYf]gWYb`i: Ā\][`_Y]hYb`XYf`HY]`bY\`a Yf
VY]ž`gcbXYfb`ghĀf`_h`Ui W`XUg`gcniU`Y`; YZØ[Y`]bbYf\U`V`XYf
; Ya Y]bgW UZh`<Ua a "

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`GcbbYbV`i a Y

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`GcbbYbV`i a Yb`YfghfYW`hg]W`k Y]h`ØVYf`]fY
GW`Öb\Y]h`\]bUi g``G]Y`g]bX`Gma Vc``ZØf`@YVYbgZFYi XY`i bX`_ÖbbYb
]b`i; ĀfhYb`Y]bY`dcg]h]j Y`Gh]a a i b[`Yf] cffi ZYb``8 UfØVYf`\]bUi g
g]bX`g]Y`Y]bY`k Yfh] c``Y`B U\fi b[gei Y``Y`ZØf`6]YbYb`i bX`UbXYfY
=bgY`_hYbž`k Ug`XYb`K YhhVYk YfV`Ui W`ni `Y]bYf`i a k Y`hVYk i gghYb
=]h]Uh]j Y`a UW`h``=bXYa `X]Y`A YbgWYb`XUni `Yfa i h][h`k YfXYbž
GcbbYbV`i a Yb`Ubni VUi Ybž`k]fX`Ui W`Y]b`_Y]bYf`6Y]hfU[`ni a
GW`i hn`XYf`BUhi f`[Y`Y]ghYh"

5i gV`]W`_`Ui Z`XUg`9j Ybh

8]Y`GdUbbi b[`k]fX`ghY][Ybž`Y`bĀ\Yf`XYf`9]bgYbXYgW`i gg`fØW`hž
k Ā\YbX`X]Y`HY]`bY\`a Yf`]fY`DZUbnYb`\Y[Yb`i bX`dZY[Yb``8 Yf
K YhhVYk YfV`n]Y\`h`b]W`h`bi f`i; ĀfhbYf`Ubž`gcbXYfb`_ÖbbhY`Ui W`U`g
=gd]fUh]cbgei Y``Y`ZØf`ni _ØbZh][Y`BUhi fdfc`Y`_hY`]b`<Ua a `X]YbYb"
8]Y`HY]`bU\`a Y`Ub`Y]bYa `gc`W`Yb`9j Ybh`V]YhY`h`b]W`h`bi f`Y]bY
i bhYf\U`hgUa Y`<YfUi gZc`fXYfi b[ž`gcbXYfb`VYfY]W`Yfh`Ui W`X]Y
`c_U`Y`?i`hi f"

K Yf`U`gc`X]Y`BUgY`j cfb`\Uhi bX`XUg`bĀW`ghY`A U`a]h`Y]bYf
VYY]bXfi W`_YbXYb`6`i a Y`Ui Zk UfhYb`_Ubbž`Yf\Ā`h`b]W`h`bi f`Fi \a
i bX`9\Yfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`A Ö[`]W`_Y]hž`X]Y`; Ya Y]bgW UZh`U`h]j
ni `VYY]bZi ggYb`i bX`Y]bY`@YVY`ni f`BUhi f`ni `ZØfXYfb"

· · B 5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY